

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (69)337

Vol. 1969/0053

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

KOM(69) 337 endg.

Brüssel, den 30. April 1969

VORENTWURF EINES NACHTRAGSHAUSHALTSPLANS ZUM
FORSCHUNGS- UND INVESTITIONSHAUSHALTSPLAN FÜR
DAS HAUSHALTSJAHR 1969

KOM(69) 337 endg.

BEGRÜNDUNG

Im Rahmen des Verwaltungshaushalts der Europäischen Gemeinschaften hat sich eine personelle Verstärkung der Direktion "Sicherheitskontrolle" als notwendig erwiesen.

Die Kommission hat daher dem Rat am 14. März 1969 den Vorentwurf eines Nachtragshaushaltsplans zum Verwaltungshaushaltsplan für 1969 vorgelegt, in dem u.a. 29 zusätzliche Bedienstete für die Direktion "Überwachung der Sicherheit" beantragt werden mit der Massgabe dass dieser Mehrbedarf im wesentlichen aus dem überzähligen Personal des Euratom-Forschungshaushalts bestritten werden soll.

Nachdem der Rat inzwischen in seinen Beschluss vom 25. März 1969 einer Personalaufstockung um 20 Bedienstete im Rahmen des Verwaltungshaushalts zugestimmt hat, müssen parallel hierzu die erforderlichen Anpassungen im Forschungshaushalt vorgenommen werden.

Der vorliegende Vorentwurf eines Nachtragshaushaltsplans zum Forschungshaushaltsplan enthält daher die Neufassung des Stellenplans, die sich aus der Übertragung von 20 überzähligen Bediensteten auf den Verwaltungshaushalt ergibt.

Bezüglich der Haushaltsmittel dürfte sich eine Anpassung des Forschungshaushaltsplans erübrigen, da die (in Titel I eingesetzten) Haushaltsmittel für die 20 Bediensteten nach deren Übertragung ohnehin nicht verwendet werden können und am Ende des Haushaltsjahres verfallen.

ENTWURF EINES BESCHLUSSES DES RATS

zur Aufstellung des Entwurfs eines nachtragshaushaltsplans
zum Forschungs- und Investitionshaushaltsplan der Gemeinschaft
für das Haushaltsjahr 1969

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft,
insbesondere auf Artikel 177,

gestützt auf den Vertrag zur Einsetzung eines Gemeinsamen Rats und einer
Gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften,

gestützt auf den Beschluss des Rates vom 30. Juli 1968 zur Festlegung
eines Forschungsprogramms für die Fortsetzung des Dragen-Projekts,

gestützt auf den Beschluss des Rates vom 21. Dezember 1968 zur Festlegung
eines neuen, ab 1. Januar 1969 in Kraft tretenden Forschungsprogramms,

gestützt auf die Haushaltsordnung über die Aufstellung und Ausführung des
Forschungs- und Investitionshaushaltsplans der EAG und über die Ver-
antwortung der Anweisungsbefugten und der Rechnungsführer (Artikel 183 a)
und b) des Vertrags), insbesondere auf Artikel 1 Absatz 2,

gestützt auf den vom Rat am 25. März 1969 festgestellten Forschungs- und
Investitionshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 1969,

gestützt auf den von der Kommission aufgestellten und dem Rat mit Schreiben
vom April 1969 übermittelten Vorentwurf eines Nachtragshaushalts-
plans zum Forschungs- und Investitionshaushaltsplan für das Haushalts-
jahr 1969,

nach Beratung mit der Kommission -

B E S C H L I E S S T :

EINZIGER ARTIKEL

Der Entwurf eines Nachtragshaushaltsplans zum Forschungs- und Investitions-
haushaltsplan der Europäischen Atomgemeinschaft für das Haushaltsjahr 1969 zur

- 3 -

Änderung des im Haushaltsplan 1969 enthaltenen Stellenplans wird in der als Anlage beigefügten Fassung festgestellt.

Geschehen zu Brüssel am

Im Namen des Rates

Der Präsident

STELLENPLAN

HAUSHALTSPLAN VORGESCHENES PERSONAL AUF VERWALTUNGSDIENSTPOSTEN
GEGLIEDERT NACH BESOLDUNGSGRUPPEN (1)

Laufbahngruppe und Besoldungs- gruppe	Im Haushaltsplan 1968 genehmigter Personalbestand	Für 1969 genehmigter Per- sonalbestand (3)	
		zur Durchfüh- rung der Pro- gramme	überzähliges Personal
A 1	-	-	-
A 2	3	2	-
A 3	7	5	1
A 4	8	8	-
A 5	11	9	-
A 6	10	9	4
A 7	3	-	-
A 8	-	-	-
A insgesamt	42	33	5
B 1	22	12	- (- 1)
B 2	27	29	6
B 3	29	16	4
B 4	31	26	5
B 5	5	6	1
B insgesamt	114	89	16 (= - 1)
C 1	31	22	2
C 2	73	62	8
C 3	69	55	7 (= - 1)
C 4	5	13	-
C 5	-	-	-
C insgesamt	178	152	17 (= - 1)
D 1	2	2	-
D 2	4	4	-
D 3	-	-	-
D insgesamt	6	6	-
A/B/C/D insgesamt	340	280	38 (= - 2)
Atomanlagen- bedienstete	211	171	37
GESAMTSUMME	551	451	75 (= - 2)

IM HAUSHALTSPLAN VORGESEHENES PERSONAL AUF WISSENSCHAFTLICHEN UND
TECHNISCHEN DIENSTPOSTEN, GEGLIEDERT NACH BESOLDUNGSGRUPPEN (2)

Laufbahngruppe und Besoldungs- gruppe	Im Haushaltsplan 1968 genehmigter Personalbestand		Für 1969 genehmigter Per- sonalbestand (3)	
			zur Durchfüh- rung der Pro- gramme	überzähliges Personal (4)
A 1	3)	-	2	- 1
A 2	14)	-	14	- 2
A 3	54)	-	47	-
A 4	100)	-	98	2 (- 2)
A 5	360)	-	323	34 (- 2)
A 6	235)	19	203	26
A 7	100)	-	64	25
A 8	-)	-	3	1
A insgesamt	866	19	754	85 (=-4)
B 1	38)	-	35	- (- 3)
B 2	153)	-	134	7 (-11)
B 3	244)	-	217	23
B 4	233)	-	201	48
B 5	113)	-	88	37
B insgesamt	781	-	675	115 (=-14)
C 1	16)	-	15	-
C 2	67)	-	60	8
C 3	71)	-	60	8
C 4	4)	-	6	2
C 5	-)	-	-	-
C insgesamt	158	-	141	18
A/B/C insgesamt	1805	19	1570	218 (=-18)
Atomanlagen- bedienstete	375	-	321	69
GESAMTSUMME	2180	19	1891	287 (=-18) (4)
	2199			

BEMERKUNGEN

- (1) Als Personal auf Verwaltungsdienstposten gelten grundsätzlich alle Bediensteten der Verwaltungs-, Finanz- und Beschaffungsstellen der Forschungsanstalten, alle Sekretärinnen, gleichviel in welcher Abteilung sie tätig sind, sowie einige Bedienstete in den wissenschaftlichen Abteilungen, die solche Posten innehaben, mit Ausnahme einiger wissenschaftlicher und technischer Bediensteter, die den Beschaffungsstellen der Forschungsanstalten zur Verfügung gestellt sind.
- (2) Als Personal auf wissenschaftlichen oder technischen Dienstposten gelten Bedienstete, die Abteilungen dieser Art, d.h. wissenschaftlichen, technischen oder allgemeinen Abteilungen angehören, und zwar einschliesslich der leitenden Bediensteten.
- (3) Die Aufteilung des zur Durchführung der Programme bestimmten Personals wie auch des überzähligen Personals nach Laufbahn- und Besoldungsgruppen ist nur vorläufig. Sie wird endgültig auf der Grundlage des neuen Organisationsplans des zur Durchführung der Programme bestimmten Personals festgelegt, den die Kommission dem Rat vorlegen muss.
- (4) Von diesen 287 überzähligen Stellen werden 132 (davon 65 in der Laufbahngruppe B, 16 in der Laufbahngruppe C und 51 Atomanlagenbedienstete) im Laufe des Jahres 1969 infolge der Auflösung gewisser Dienstleistungsverträge sowie der Hilfskraftverträge resorbiert und damit dem für die Durchführung der Programme bestimmten Personal wieder hinzugefügt.